



**AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS  
ENVOI DE PREUVE DE RÉCLAMATION/TRANSMISSION OF PROOF OF CLAIM**

**Nous vous encourageons à nous transmettre votre preuve de réclamation par courriel.  
We strongly encourage you to send your proof of claim by email to the following address.**

**[Reclamation-Claims@rcgt.com](mailto:Reclamation-Claims@rcgt.com)**

Tél. : 1-855- R-Chabot (724-2268) | Téléc. 450-676-2202  
4805, boul. Lapinière, Bureau 3300, Brossard QC, J4Z 0G2

\*\*\*\*\***NOTE IMPORTANTE**\*\*\*\*\*

**DANS LE CADRE DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, LES PROFESSIONNELS DU DOMAINE DE L'INSOLVABILITÉ, EN COLLABORATION AVEC LE BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES, ONT DÉCIDÉ DE METTRE EN PLACE DES MESURES PRÉVENTIVES AFIN DE RÉDUIRE LES CONTACTS DIRECTS ENTRE PERSONNES. POUR SE CONFORMER À L'INSTRUCTION DU SURINTENDANT, LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS VALIDERA L'IDENTITÉ DES CRÉANCIERS PARTICIPANTS. LES CRÉANCIERS DEVRONT S'ASSURER D'AVOIR TRANSMIS LEURS RÉCLAMATIONS AVANT L'OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE.**

**AINSI, VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS SE TIENDRA PAR VOIE DE CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE, LE 30 OCTOBRE 2020 À 10 H 00, EN COMPOSANT LE NUMÉRO SUIVANT : 1-855-219-9548 NUMÉRO DE LA CONFÉRENCE 706472.**

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS, N'HÉSITÉS PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS.**

\*\*\*\*\***IMPORTANT NOTICE**\*\*\*\*\*

**DUE TO THE COVID-19 PANDEMIC, INSOLVENCY PROFESSIONALS, IN ASSOCIATION WITH THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCIES, HAVE DECIDED TO IMPLEMENT PREVENTIVE MEASURES TO REDUCE DIRECT CONTACT BETWEEN INDIVIDUALS. IN ORDER TO COMPLY WITH THE SUPERINTENDENT'S INSTRUCTIONS, THE CHAIR OF THE MEETING OF CREDITORS WILL VALIDATE THE IDENTITY OF PARTICIPATING CREDITORS. CREDITORS MUST ENSURE THEY HAVE SUBMITTED THEIR CLAIMS BEFORE THE START OF THE MEETING.**

**THE MEETING OF CREDITORS WILL BE HELD BY CONFERENCE CALL ON OCTOBER 30TH 2020 AT 10:00 A.M. THE NUMBER TO CALL IS: 1-877-916-1122, CONFERENCE NUMBER 706472.**

**IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, DO NOT HESITATE TO CONTACT US.**

\*\*\*\*\*

Merci,  
Thank you,  
RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee

District de: Québec  
No. division: 18  
No. cour: 700-11-020064-202  
No. dossier: 41-2679255

**FORMULAIRE 68****Avis de la faillite, de la première assemblée des créanciers**

(paragraphe 102(1) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de Via-Val Transport inc.  
personne morale faisant affaires au 108-440, rue Guindon dans la ville de Saint-Eustache, province de Québec J7R  
6S5

original       modifiée

Avis est donné de ce qui suit :

1. Via-Val Transport inc. a déposé une cession le 9<sup>ième</sup> jour d'octobre 2020, et le soussigné, Raymond Chabot Inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue le 30<sup>ième</sup> jour d'octobre 2020, à 10:00, à par voie de conférence téléphonique au 1-855-219-9548, numéro de la conférence 706472.
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à l'intention du syndic avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté le 14<sup>ième</sup> jour d'octobre 2020, à Laval, Québec.

---

Raymond Chabot Inc.  
Syndic autorisé en insolvabilité

District de: Québec  
 No. division: 18  
 No. cour: 700-11-020064-202  
 No. dossier: 41-2679255

FORMULAIRE 78

**Bilan — faillite d'entreprise**

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de Via-Val Transport inc.

personne morale faisant affaires au 108-440, rue Guindon dans la ville de Saint-Eustache, province de Québec J7R 6S5

Originale

Modifiée

Au Failli:

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 9<sup>ième</sup> jour d'octobre 2020. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Créanciers non garantis: voir liste A	\$2,151,065.49
2.	Créanciers garantis : voir liste B	\$315,001.00
3.	Créanciers privilégiés : voir liste C	\$0.00
4.	Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)	\$150,057.87
	pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
<b>Total du passif</b>		<b>\$2,616,124.36</b>
<b>Surplus</b>		<b>\$0.00</b>

Je, Martin Bélanger, de Via-Val Transport inc. de St-Eustache dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de ses affaires en ce 9<sup>ième</sup> jour d'octobre 2020 et indiquent au complet tous ses biens de quelque nature qu'ils soient, en sa possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉ (ou DÉCLARÉ  
 SOLENNELLEMENT)  
 devant moi Laval  
 dans la province de Québec,  
 ce 9<sup>ième</sup> jour d'octobre 2020

Yannick Bourassa-Milot  
 Commissaire à  
 l'assermentation  
 pour la province  
 de Québec

Signature du Failli

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Inventaire	\$0.00
2.	Aménagements	\$0.00
3.	Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
	Bonnes	\$0.00
	Douteuses	\$0.00
	Mauvaises	\$0.00
	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$0.00
4.	Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5.	Dépôts en Institutions financières	\$0.00
6.	Espèces	\$0.00
7.	Bétail	\$0.00
8.	Machines, outillage et installation	\$3,501.00
9.	Immeubles et biens réels : voir liste G	\$0.00
10.	Ameublement	\$2,000.00
11.	REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12.	Valeurs mobilières, (actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13.	Droits en vertu de testaments	\$0.00
14.	Véhicules	\$0.00
15.	Autres biens : voir liste H	\$1.00
<i>Si le Failli est une personne morale, ajoutez:</i>		
	montant du capital souscrit	
	montant du capital payé	
	Solde souscrit et impayé	
	Estimation du solde qui peut être réalisé	
<b>Total de l'actif</b>		<b>\$5,502.00</b>
<b>Déficit</b>		<b>\$2,610,622.36</b>

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Via-Val Transport inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
1	407 ETR	6300 Steeles Avenue West, Woodbridge, Ontario, Canada, L4H 1J1	\$151.28
2	Agence de recouvrement D & A	1600, boul. St-Martin Est, bur. 500, Tour B, Laval, Québec, Canada, H7G 4S7	\$0.00
3	Agence de recouvrement Perception Ultra	140, Grande Allée Est, bur. 760, Québec, Québec, Canada, G1R 5M8	\$0.00
4	Agence du Revenu du Canada (QC)	4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Québec, Canada, G9P 5H9	\$1.00
5	Agence recouvrement EOS Canada Inc.	50, boul. Crémazie Ouest, bur. 400, Montréal, Québec, Canada, H2P 2T1	\$1.00
6	Autovolt	55, rue Daoust, local 100, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7R 5B7	\$252.94
7	Banque de Montréal	5750 Explorer Drive, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 0A9	\$1.00
8	Bell Mobilité (commercial)	FCT Default Solutions P.O. Box 2514, Station B, London, Ontario, Canada, N6A 4G9	\$1.00
9	BRITISH COLUMBIA MINISTRY OF TRANSPORTATION	P.O. Box 9850 Stn Prov Govt, Victoria, Colombie-Britannique, Canada, V8W 9T5	\$656.00
10	Camions Excellence Peterbilt inc.	4205, Desserte Est, Laval, Québec, Canada, H7P 0A8	\$5,656.30
11	Camions Inter Anjou inc.	8300, Edison, Anjou, Québec, Canada, H1J 1S8	\$20,368.14
12	Cann Amm	200-9636, 51th Avenue, Edmonton, Alberta, Canada, T6E 6A5	\$126.26
13	Canvec Location	325, Normand, Lachine, Québec, Canada, H8R 1A3	\$465.20
14	Certified Laboratories	239, Orenda Road, Brampton, Ontario, Canada, L6T 1E6	\$446.91
15	City of Sault Ste.Marie	99, Foster Drive, Sault-Sainte-Marie, Ontario, Canada, P6A 5X6	\$7,176.30
16	Clic Image	2, François-Baillargé, Blainville, Québec, Canada, J7C 5X9	\$1,952.27
17	CNESST	1, Compl. Desjardins, Tour Sud, 31e étage C.P. 3, Succ. Desjardins, Montréal, Québec, Canada, H5B 1H1	\$0.00
18	Corcentric LLC	C/O Lockbox 314220 P.O. Box 4090, station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 0E9	\$34,303.30
19	Corporation d'affacturage JD	6600, route Transcanadienne, bureau 610, Pointe-Claire, Québec, Canada, H9R 4S2	\$1.00
20	Cougar Escorte Routière inc.	5605, chemin Upper-Lachine, Montréal, Québec, Canada, H4A 3S1	\$6,359.39
21	COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO	161, Elgin St., Ottawa, Ontario, Canada, K2P 2K1	\$6,255.00
22	Crédit Ford du Canada Limitée	Case postale 2400, Edmonton, Alberta, Canada, T5J 5C7	\$4,361.66
23	CWB National Leasing Inc.	1525 Buffalo Place, Winnipeg, Manitoba, Canada, R3T 1L9	\$1.00
24	De Lage Landen Financial Services Canada inc.	3450 Superior Court, Unit 1, Oakville, Ontario, Canada, L6L 0C4	\$1.00
25	Detroit International Bridge Company - CND	P.O. Box 1480, station A, Windsor, Ontario, Canada, N9A 6R6	\$115.00
26	Énergir, s.e.c.	1717, du Havre, Montréal, Québec, Canada, H2K 2X3	\$0.00
27	Entreprise PJF	15550 Grand rang Saint-François, Saint-Hyacinthe, Québec, Canada, J2T 5H1	\$3,174.60
28	Équipement de bureau Dussault	457, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7P 2B3	\$1,384.98
29	Financement d'équipement Général Électrique Canada S.E.N.C.	2300 Meadowvale Blvd, maildrop 25, Mississauga, Ontario, Canada, L5N 5P9	\$1.00
30	Fine Penalties and Forfeitures Officer	US. CBP FPF Office 477, Michigan Ave. RM 200, Detroit, Michigan, USA, 48226-	\$111,099.00
31	Finloc 2000 inc.	11505, 1e Avenue, bureau 500, St-Georges, Québec, Canada, G5Y 7X3	\$1.00
32	Gestion Xtreme International inc.	440, rue Guindon, suite 108, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7R 6S5	\$1,033,416.94
33	GM Financial	2001 Sheppard Ave., Suite 600, Toronto, Ontario, Canada, M2J 4Z8	\$1.00
34	Groupe Conseil Novo SST	1555, boul. de l'Avenir, bureau 211, Laval, Québec, Canada, H7S 2N5	\$16,642.60
35	Groupe Echo (Québec)	5600, boul. des Galeries, suite 410, Québec, Québec, Canada, G2K 2H6	\$0.00
36	Hydro-Québec	140, Crémazie Ouest, 3e étage, Montréal, Québec, Canada, H2P 1C3	\$159.97
37	Indiana State Police	100 N. Senate Avenue, Suite N340 (west elevators), Indianapolis, Indiana, USA, 46204-	\$2,450.88
38	International Rive Nord	2700, rue Étienne-Lenoir, Laval, Québec, Canada, H7R 0A3	\$10,286.54
39	Kankakee County Court	450 E. Court Street, Kankakee, Illinois, USA, 60901-	\$328.00
40	Kenworth Maska	530, rue Raygo, La Présentation, Québec, Canada, J0H 1B0	\$1,219.42

9ième jour d'octobre 2020

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Via-Val Transport inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
41	Kenworth Montréal	7500, route Transcanadienne, St-Laurent, Québec, Canada, H4T A5	\$515.65
42	Labrador Source	C.P. 4514, stn A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 4L7	\$148.13
43	Lavage 360 inc.	58, rue des Vallons, St-Roch de L'Achigan, Québec, Canada, J0K 3H0	\$200.00
44	Laval uniforme	3456, chemin Oka, local 4, Saint-Joseph du Lac, Québec, Canada, J0N 1M0	\$717.46
45	Lawson Products inc.	7315, Rapistan Court, Mississauga, Ontario, Canada, L5N 5Z4	\$1,086.39
46	LBEL inc.	5035 South Service Rd, Box 5060, Burlington, Ontario, Canada, L7L 6M9	\$1.00
47	Les Industries Tag	2840, boul. Le Corbusier, Laval, Québec, Canada, H7L 3S1	\$897.95
48	Location Brossard inc.	2190, boul. Hymus, Dorval, Québec, Canada, H9P 1J7	\$1.00
49	Logistique Xtreme International	440, rue Guindon, local 108, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7R 6S5	\$693,697.83
50	Mazout G. Bélanger inc.	14005, rue Brault, Mirabel, Québec, Canada, J7J 1K1	\$2,971.99
51	MC Conchie Trucking Ltd.	2087 Route 121, Norton, Nouveau-Brunswick, Canada, E5T 1E8	\$500.00
52	Mecamobile inc.	623, rue Gaetan, Valleyfield, Québec, Canada, J6S 0A7	\$6.67
53	Mecamobile Rive-Nord inc.	216, rue Poirier, suite 6, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7R 6B1	\$2,753.32
54	Meridian Onecap Credit Corp.	40 Sheppard Avenue West Suite 800, Toronto, Ontario, Canada, M2N 6K9	\$1.00
55	Minimax Express	P.O. Box 92, Cornwall, Ontario, Canada, K6H 5R9	\$503.77
56	Ministère de la Justice - Montréal	2.143-1, rue Notre-Dame Est, Montréal, Québec, Canada, H2Y 1B6	\$1,459.00
57	Ministère du revenu du Québec (Impôt)	3e étage, secteur R23DGR 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$1.00
58	Ministère du revenu du Québec (TPS) - Montréal, Quebec	3e étage, secteur R23DGR 1600, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$1.00
59	Ministère du revenu du Québec (TVQ) - Montréal, Quebec - Montréal, Quebec	3e étage, Secteur R23DGR 1600, boul. René-Levesque Ouest, Montréal, Québec, Canada, H3H 2V2	\$1.00
60	Ministre des finances	Services Québec, 1438, boul. Daniel-Johnson, RC, Laval, Québec, Canada, H7V 4B5	\$3,469.57
61	Nicoletti Pneu & Mécanique St-Eustache	880, rue St-Pierre Sud, Joliette, Québec, Canada, J6E 0S6	\$6,497.58
62	Northbridge Financial Corporation	1600 boul. Saint-Martin Est, suite 500 Tour B, Laval, Québec, Canada, H7G 4S7	\$7,577.53
63	Oxygène 640 inc.	157 Boulevard Industriel, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7R 5P2	\$1,716.51
64	Pare-Brise en Gros Laval	3821, 60e Rue, Laval, Québec, Canada, H7R 1K9	\$1,816.94
65	Pièces d'Auto St-Eustache	412 boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache, Québec, Canada, J7R 2J5	\$757.18
66	Prepass	2500 South 3850 West Suite C, West Valley city, Utah, USA, 84120-	\$2,425.64
67	Pro-Tech Protection incendie inc.	375, rue du Parc, suite 103, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7R 0A3	\$311.81
68	Ressorts Maska inc.	2890, boul. Laurier Est, St-Hyacinthe, Québec, Canada, J2R 1P8	\$129.76
69	Services Financiers Paccar Limitée	10, rue Sicar, Sainte-Thérèse, Québec, Canada, J7E 4K9	\$1.00
70	Services Matrec inc.	4, chemin du Tremblay, Boucherville, Québec, Canada, J4B 6Z5	\$2,074.32
71	Speed Go Transport Ltd.	P.O. Box 2281, station A, Abbotsford, Colombie-Britannique, Canada, V2T 4X2	\$1,800.00
72	Stein Monast S.E.N.C.R.L. Avocats	70, rue Dalhousie, bur. 300, Québec, Québec, Canada, G1K 4B2	\$17,907.16
73	The County of Hastings	235, Pinnacle St., Belleville, Ontario, Canada, K8N 3A9	\$820.00
74	The Guarantee Co of No America	1475 E Woodfield Rd, Ste 500, Schaumburg, Illinois, USA, 60173-4903	\$100,000.00
75	Trailer Wizards Ltd	1880 Britannia Road East, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 1J3	\$24,493.45
76	Transcore Link Logistics	2 Robert Speck Pkwy Suite 900, Mississauga, Ontario, Canada, L4Z 1H8	\$2,583.00
77	Transport Bully	9 rue Waddell, Sainte-Thérèse, Québec, Canada, J7E 3K5	\$2,400.00
78	Visa - Desjardins	FCT Default Solutions P.O. Box 2514, Station B, London, Ontario, Canada, N6A 4G9	\$1.00
<b>Total:</b>			<b>\$2,151,065.49</b>

9ième jour d'octobre 2020

\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
Date

Liste "B"  
**Créanciers garantis**  
Via-Val Transport inc.

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Agence du Revenu du Canada (QC) 4695, boul. de Shawinigan-Sud Shawinigan, Québec, G9P 5H9		\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
2	Caisse Desjardins de Saint-Eustache-Deux-Montagnes 575, boul. Arthur-Sauvé Saint-Eustache, Québec		\$315,000.00	\$0.00	\$0.00	\$315,000.00
3	Meridian Onecap Credit Corp. 40 Sheppard Avenue West Suite 800 Toronto, Ontario, M2N 6K9 MOI - Équipement spécifique (photocopieur)		\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
4	Ministère du Revenu du Québec (Mtl) 1600, René-Lévesque Ouest, 3e étage, secteur R23CPF Montréal, Québec, H3H 2V2		\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
		<b>Total:</b>	<b>\$315,001.00</b>	<b>\$1.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$315,000.00</b>

Liste "C"  
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.  
Via-Val Transport inc.

No	Nom du créancier Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
<b>Total:</b>						

Liste "D"  
 Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres  
 Via-Val Transport inc.

No	Nom du créancier ou du réclamant, Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
1	9100-9647 Québec inc. 235-2800 av. Saint-Jean-Baptiste Québec, Québec, G2E 6J5	\$86,383.98	\$0.00		
2	Focus Gestion de Flotte et Carburant inc. 200-790 rue de la Rand Sherbrooke, Québec, J1H 1W7	\$63,673.89	\$0.00		
<b>Total:</b>		<b>\$150,057.87</b>	<b>\$0.00</b>		



Liste "E"  
Créances payables à l'actif  
Via-Val Transport inc.

No	Nom du débiteur, Adresse et occupation	Nature de la dette, Folio du grand livre ou autre livre portant détails, Détails des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance	Bonne Douteuse Mauvaise	Date de créance	Évaluation du produit
					<b>Total:</b>

Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

Via-Val Transport inc.

No	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant, Adresse, Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
<b>Total:</b>					

Liste "G"  
Immeubles et biens réels appartenant au Failli  
Via-Val Transport inc.

No	Description de la propriété, Nature du droit du Failli, Qui en détient le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges		Valeur de rachat ou surplus
			nom, adresse	montant	
<b>Total:</b>					

Liste "H"

Biens

Via-Val Transport inc.

No	Nature des biens	Endroit où les biens sont situés, Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être réalisés
1	Machines, outillage et installations	Équipement informatique 440, rue Guindon, Local 108, St-Eustache, Québec, Canada, J7R 6S5	\$38,299.42	\$3,500.00
2	Machines, outillage et installations	Équipement spécifique (photocopieur) 440, rue Guindon, Local 108, St-Eustache, Québec, Canada, J7R 6S5	\$1.00	\$0.00
3	Ameublement	Mobilier de bureau 440, rue Guindon, Local 108, St-Eustache, Québec, Canada, J7R 6S5	\$17,011.75	\$2,000.00
4	Autres biens	Logiciels 440, rue Guindon, Local 108, St-Eustache, Québec, Canada, J7R 6S5	\$74,573.03	\$1.00
<b>Total:</b>			<b>\$129,885.20</b>	<b>\$5,501.00</b>

\_\_\_\_\_

Failli

\_\_\_\_\_

9ième jour d'octobre 2020

Date

Si la réception est par voie électronique, l'original signé du formulaire est conservé par le syndic / l'administrateur du dossier

FORMULAIRE 1.1

Identification générale de l'expéditeur pour copies de tous formulaires prescrits  
envoyés au(x) créancier(s) par voie électronique

Daté le 14<sup>ième</sup> jour d'octobre 2020,  
à Laval, Québec.

Personne responsable (expéditeur) :	Yannick Bourassa-Milot -
(Syndic / administrateur/ séquestre intérimaire / séquestre : veuillez préciser)	<hr/> Syndic autorisé en insolvabilité
Dénomination sociale (le cas échéant) :	<hr/> Raymond Chabot Inc.
Adresse :	<hr/> 4805, Blvd Lapinière, bureau 3300, Brossard, Québec, J4Z 0G2
Téléphone :	<hr/> (514)673-5196 #
Télécopieur :	<hr/> (450)910-1229 #
Courriel :	<hr/> Reclamation-Claims@rcgt.com

AVIS

Veillez prendre note que la personne susmentionnée est tenue de conserver la copie originale signée du  
présent document dans les dossiers officiels de la présente procédure.

Dossier n° :

**Preuve de réclamation**

(articles 50.1, 81.5 et 81.6, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) et 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite (ou de la proposition, ou de l'avis d'intention, ou le séquestre) de :

*Via-Val Transport inc. (41-2679255)*

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante

Créancier : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

**Je certifie ce qui suit:**

1. Je suis le créancier du débiteur susnommé (ou je suis \_\_\_\_\_ (préciser le poste ou la fonction), de \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant du créancier).
2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
3. Le débiteur était, à la date de la faillite (ou à la date de la mise sous séquestre ou, s'il s'agit d'une proposition, à la date du dépôt de l'avis d'intention ou, à défaut, de la proposition), soit le 9<sup>ième</sup> jour d'octobre 2020, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de \_\_\_\_\_ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle le débiteur a droit. (L'état de compte ou l'affidavit annexé doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)
4. Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises

- Réclamation non garantie au montant de \_\_\_\_\_ \$** (autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir du débiteur à titre de garantie et :

- Pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire.  
 Pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.  
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire)

- Réclamation du locateur suite à la résiliation d'un bail, au montant de \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après: (Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant)

- Réclamation garantie au montant de \_\_\_\_\_ \$**

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs du débiteur à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à \_\_\_\_\_ \$ et dont les détails sont mentionnés ci-après:

(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que

vous lui attribuez, et annexe une copie des documents relatifs à la garantie.)

- Réclamation d'un agriculteur, d'un pêcheur ou d'un aquiculteur au montant de \_\_\_\_\_ \$**  
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$  
(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)
- Réclamation d'un salarié au montant de \_\_\_\_\_ \$**  
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.  
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.
- Réclamation d'un employé relative au régime de pension au montant de \_\_\_\_\_ \$**  
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.  
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.
- Réclamation contre les administrateurs au montant de \_\_\_\_\_ \$** (À compléter lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)  
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après:  
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant)
- Réclamation d'un client d'un courtier en valeurs mobilières failli au montant de \_\_\_\_\_ \$**  
J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après:  
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)
5. Au meilleur de ma connaissance,  **je suis lié** (ou le créancier susnommé est lié) ou  **je ne suis pas lié** (ou le créancier susnommé n'est pas lié) au débiteur selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (ou le créancier susnommé a) (ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec le débiteur.
6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus du débiteur, les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et le débiteur sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : (Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)
7. (Applicable seulement dans le cas de la faillite d'un particulier.)  
 Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.  
 Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté à \_\_\_\_\_ (ville) cette \_\_\_\_\_ (journée) de \_\_\_\_\_ (mois), \_\_\_\_\_ (année)

\_\_\_\_\_  
Signature de Créancier ou un Officier Autorisé

\_\_\_\_\_  
Témoin

Note: Si un affidavit est joint au présent formulaire, s'il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Avertissements: Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

# FORMULAIRE DE PROCURATION

(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) de la Loi

Dans l'affaire de la faillite (ou de la proposition, ou de l'avis d'intention, ou le séquestre) de Via-Val Transport inc. (débiteur)

Je, \_\_\_\_\_ (nom de créancier ou un officier autorisé), de \_\_\_\_\_ (ville), créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme \_\_\_\_\_ (nom de la personne nommée), de \_\_\_\_\_, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Date le \_\_\_\_\_ (jour) de \_\_\_\_\_ (mois), \_\_\_\_\_ (année), dans la ville de \_\_\_\_\_ (ville), dans la province de \_\_\_\_\_ (province).

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Créancier (personne physique)

\_\_\_\_\_  
Créancier (personne morale)

\_\_\_\_\_  
Témoïn

Par

\_\_\_\_\_  
Nom et titre du signataire autorisé

## Procuration

La Loi sur la faillite et l'insolvabilité autorise qu'une preuve de réclamation soit préparée par l'agent dument autorisé d'un créancier, sans pour autant que ce dernier ait droit de vote à la première assemblée des créanciers ni qu'il ait le droit d'agir à titre de fondé de pouvoir des créanciers.

### Générale

- Un créancier peut voter en personne ou par procuration;
- Un débiteur ne peut voter par procuration à aucune assemblée de ses créanciers;
- Le syndic peut être nommé fondé de pouvoir de tout créancier;
- À l'assemblée des créanciers, une société peut voter par l'intermédiaire d'un agent dument autorisé;
- Pour qu'une personne dument autorisée ait le droit de voter, elle doit elle-même être créancière ou détenir une procuration en règle. Le nom du créancier doit paraître sur la procuration.

## Avis de contrôle pour les Preuves de Réclamations

Cette liste de vérification est fournie pour vous aider à préparer la Preuve de Réclamation (formulaire 31) ci-jointe et, au besoin, la procuration (formulaire 36). Veuillez vérifier chacun des points mentionnés. Chaque créancier doit prouver sa réclamation, faute de quoi il n'a pas droit de partage dans la distribution qui peut être opérée.

### Générale

- La signature d'un Témoïn est exigée.
- La réclamation doit être signée personnellement par l'individu qui complète la déclaration.
- Inscrivez l'adresse complète pour expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation.
- Le montant sur le relevé de compte doit correspondre au montant indiqué sur la preuve de réclamation.

### Paragraphe (1) de la Preuve de Réclamation

- Le créancier doit fournir la raison sociale complète de la société ou de l'entreprise.
- Si l'individu qui complète la preuve de réclamation n'est pas le créancier lui-même, il doit inscrire sa position ou son titre.

### Paragraphe (3) de la Preuve de Réclamation

- Un relevé détaillé du compte doit être joint à la Preuve de Réclamation en incluant la date, le numéro et le montant de toutes les factures et tous les frais, incluant également la date, le numéro et le montant de tous les paiements ou crédits. Un relevé de compte n'est pas complet s'il commence avec un solde d'ouverture.

### Paragraphe (4) de la Preuve de Réclamation

- Le créancier non garanti prioritaire doit spécifier la nature particulière de sa créance qui lui donne droit à une priorité ainsi que le calcul détaillé de celle-ci.
- Le créancier garanti doit indiquer sur une feuille annexée le détail de chaque garantie, sa valeur estimative et la date ou elle a été accordée ou autres détails à l'appui de sa réclamation, et joindre les documents relatifs à la garantie.
- Concernant une réclamation suite à une réalisation de bail ou contre un courtier en valeur mobilière, le créancier doit fournir tous les détails de sa créance, y compris les calculs s'y rapportant.

### Paragraphe (5) de la Preuve de Réclamation

- En vertu de la définition de l'article 4 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, tous les demandeurs doivent indiquer s'ils sont liés ou non liés avec le débiteur, en cochant la phrase appropriée.

### Paragraphe (6) de la Preuve de Réclamation

- Tous demandeurs doivent inclure une liste des paiements ou crédits reçus ou attribués comme suit:
- Au cours des trois mois précédant la faillite ou la proposition, si le créancier et le débiteur ne sont pas des « personnes liées »;
- Au cours des douze mois précédant la faillite ou la proposition, si le créancier et le débiteur sont des « personnes liées ».





**An affiliate of  
Raymond Chabot Grant Thornton  
LLP**

District of: Quebec  
Division No: 18  
Court No: 700-11-020064-202  
Estate No: 41-2679255

FORM 68

**Notice of Bankruptcy, First Meeting of Creditors**

(Subsection 102(1) of the Act)

In the matter of the Bankruptcy of Via-Val Transport inc.

Original       Amended

Take notice that:

1. Via-Val Transport inc. filed an assignment on the 9th day of October, 2020, and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on 30th day of October, 2020, at 10:00 AM by conference call at 1-877-916-1122, conference number 706472.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Laval, Quebec, this 14th day of October, 2020.

---

Raymond Chabot Inc.  
Licensed Insolvency Trustee

District of: Quebec  
 Division No: 18  
 Court No: 700-11-020064-202  
 Estate No: 41-2679255

FORM 78

**Statement of Affairs (Business Bankruptcy)**  
 (Subsection 49(2) and Paragraph 158(d) of the Act)  
 In the matter of the Bankruptcy of Via-Val Transport inc.

Original  Amended

To the Bankrupt:

You are required to carefully and accurately complete this Form and the applicable attachments, showing the state of your affairs on the date of your bankruptcy, on the 9th day of October, 2020. When completed, this Form and the applicable attached lists will constitute your Statement of Affairs and must be verified by oath or solemn declaration.

LIABILITIES (As stated and estimated by Bankrupt)		
1.	Unsecured creditors as per list "A"	\$2,151,065.49
2.	Secured creditors as per list "B"	\$315,001.00
3.	Preferred creditors as per list "C"	\$0.00
4.	Contingent, trust claims or other liabilities as per list "D"	\$150,057.87
	estimated to be reclaimable for	\$0.00
<b>Total Liabilities</b>		<b>\$2,616,124.36</b>
<b>Surplus</b>		<b>\$0.00</b>

ASSETS (As stated and estimated by Bankrupt)		
1.	Inventory	\$0.00
2.	Trade fixtures, etc	\$0.00
3.	Accounts receivable and other receivables, as per List "E"	
	Good	\$0.00
	Doubtful	\$0.00
	Bad	\$0.00
	Estimated to produce	\$0.00
4.	Bills of exchange, promissory note, etc., as per List "F"	\$0.00
5.	Deposits in Financial Institutions	\$0.00
6.	Cash	\$0.00
7.	Livestock	\$0.00
8.	Machinery, equipment and plant	\$3,501.00
9.	Real property or immovable as per List "G"	\$0.00
10.	Furniture	\$2,000.00
11.	RRSPs, RRIFs, Life insurance, etc.	\$0.00
12.	Securities (Shares, Bonds, Debentures, etc.)	\$0.00
13.	Interests under wills	\$0.00
14.	Vehicles	\$0.00
15.	Other property, as per List "H"	\$1.00
<i>If Bankrupt is a corporation, add:</i>		
	Amount of subscribed capital	
	Amount paid on capital	
	Balance subscribed and unpaid	
	Estimated to produce	
<b>Total Assets</b>		<b>\$5,502.00</b>
<b>Deficiency</b>		<b>\$2,610,622.36</b>

I, Martin Bélanger, of Via-Val Transport inc. of the City of St-Eustache in the Province of Quebec, do swear (or solemnly declare) that this statement and the attached lists are to the best of my knowledge a full, true and complete statement of its affairs on the 9th day of October, 2020 and fully disclose all property of every description that is in its possession or that may devolve on it in accordance with the Act.

SWORN (or SOLEMNLY DECLARED) before me at Laval in the Province of Quebec, on this 9th day of October, 2020

Yannick Bourassa-Milot  
 Commissioner of Oaths  
 for the Province of Quebec

Signature of Bankrupt

**List "A"**  
**Unsecured Creditors**  
Via-Val Transport inc.

No	Name of Creditor	Address	Amount of Claim
1	407 ETR	6300 Steeles Avenue West, Woodbridge, Ontario, Canada, L4H 1J1	\$151.28
2	Agence de recouvrement D & A	1600, boul. St-Martin Est, bur. 500, Tour B, Laval, Quebec, Canada, H7G 4S7	\$0.00
3	Agence de recouvrement Perception Ultra	140, Grande Allée Est, bur. 760, Québec, Quebec, Canada, G1R 5M8	\$0.00
4	Agence du Revenu du Canada (QC)	4695, boul. de Shawinigan-Sud, Shawinigan, Quebec, Canada, G9P 5H9	\$1.00
5	Agence recouvrement EOS Canada Inc.	50, boul. Crémazie Ouest, bur. 400, Montréal, Quebec, Canada, H2P 2T1	\$1.00
6	Autovolt	55, rue Daoust, local 100, Saint-Eustache, Quebec, Canada, J7R 5B7	\$252.94
7	Banque de Montréal	5750 Explorer Drive, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 0A9	\$1.00
8	Bell Mobilité (commercial)	FCT Default Solutions P.O. Box 2514, Station B, London, Ontario, Canada, N6A 4G9	\$1.00
9	BRITISH COLUMBIA MINISTRY OF TRANSPORTATION	P.O. Box 9850 Stn Prov Govt, Victoria, British Columbia, Canada, V8W 9T5	\$656.00
10	Camions Excellence Peterbilt inc.	4205, Desserte Est, Laval, Quebec, Canada, H7P 0A8	\$5,656.30
11	Camions Inter Anjou inc.	8300, Edison, Anjou, Quebec, Canada, H1J 1S8	\$20,368.14
12	Cann Amm	200-9636, 51th Avenue, Edmonton, Alberta, Canada, T6E 6A5	\$126.26
13	Canvec Location	325, Normand, Lachine, Quebec, Canada, H8R 1A3	\$465.20
14	Certified Laboratories	239, Orenda Road, Brampton, Ontario, Canada, L6T 1E6	\$446.91
15	City of Sault Ste.Marie	99, Foster Drive, Sault-Sainte-Marie, Ontario, Canada, P6A 5X6	\$7,176.30
16	Clic Image	2, François-Baillargé, Blainville, Quebec, Canada, J7C 5X9	\$1,952.27
17	CNESST	1, Compl. Desjardins, Tour Sud, 31e étage C.P. 3, Succ. Desjardins, Montréal, Quebec, Canada, H5B 1H1	\$0.00
18	Corcentric LLC	C/O Lockbox 314220 P.O. Box 4090, station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 0E9	\$34,303.30
19	Corporation d'affacturage JD	6600, route Transcanadienne, bureau 610, Pointe-Claire, Quebec, Canada, H9R 4S2	\$1.00
20	Cougar Escorte Routière inc.	5605, chemin Upper-Lachine, Montréal, Quebec, Canada, H4A 3S1	\$6,359.39
21	COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO	161, Elgin St., Ottawa, Ontario, Canada, K2P 2K1	\$6,255.00
22	Crédit Ford du Canada Limitée	Case postale 2400, Edmonton, Alberta, Canada, T5J 5C7	\$4,361.66
23	CWB National Leasing Inc.	1525 Buffalo Place, Winnipeg, Manitoba, Canada, R3T 1L9	\$1.00
24	De Lage Landen Financial Services Canada inc.	3450 Superior Court, Unit 1, Oakville, Ontario, Canada, L6L 0C4	\$1.00
25	Detroit International Bridge Company - CND	P.O. Box 1480, station A, Windsor, Ontario, Canada, N9A 6R6	\$115.00
26	Énergir, s.e.c.	1717, du Havre, Montréal, Quebec, Canada, H2K 2X3	\$0.00
27	Entreprise PJF	15550 Grand rang Saint-François, Saint-Hyacinthe, Quebec, Canada, J2T 5H1	\$3,174.60
28	Équipement de bureau Dussault	457, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache, Quebec, Canada, J7P 2B3	\$1,384.98
29	Financement d'équipement Général Électrique Canada S.E.N.C.	2300 Meadowvale Blvd, maildrop 25, Mississauga, Ontario, Canada, L5N 5P9	\$1.00
30	Fine Penalties and Forfeitures Officer	US. CBP FPF Office 477, Michigan Ave. RM 200, Detroit, Michigan, USA, 48226-	\$111,099.00
31	Finloc 2000 inc.	11505, 1e Avenue, bureau 500, St-Georges, Quebec, Canada, G5Y 7X3	\$1.00
32	Gestion Xtreme International inc.	440, rue Guindon, suite 108, Saint-Eustache, Quebec, Canada, J7R 6S5	\$1,033,416.94
33	GM Financial	2001 Sheppard Ave., Suite 600, Toronto, Ontario, Canada, M2J 4Z8	\$1.00
34	Groupe Conseil Novo SST	1555, boul. de l'Avenir, bureau 211, Laval, Quebec, Canada, H7S 2N5	\$16,642.60
35	Groupe Echo (Québec)	5600, boul. des Galeries, suite 410, Québec, Quebec, Canada, G2K 2H6	\$0.00
36	Hydro-Québec	140, Crémazie Ouest, 3e étage, Montréal, Quebec, Canada, H2P 1C3	\$159.97
37	Indiana State Police	100 N. Senate Avenue, Suite N340 (west elevators), Indianapolis, Indiana, USA, 46204-	\$2,450.88
38	International Rive Nord	2700, rue Étienne-Lenoir, Laval, Quebec, Canada, H7R 0A3	\$10,286.54
39	Kankakee County Court	450 E. Court Street, Kankakee, Illinois, USA, 60901-	\$328.00
40	Kenworth Maska	530, rue Raygo, La Présentation, Quebec, Canada, J0H 1B0	\$1,219.42
41	Kenworth Montréal	7500, route Transcanadienne, St-Laurent, Quebec, Canada, H4T A5	\$515.65

9th day of October, 2020

Bankrupt

Date

**List "A"**  
**Unsecured Creditors**  
Via-Val Transport inc.

No	Name of Creditor	Address	Amount of Claim
42	Labrador Source	C.P. 4514, stn A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 4L7	\$148.13
43	Lavage 360 inc.	58, rue des Vallons, St-Roch de L'Achigan, Quebec, Canada, J0K 3H0	\$200.00
44	Laval uniforme	3456, chemin Oka, local 4, Saint-Joseph du Lac, Quebec, Canada, J0N 1M0	\$717.46
45	Lawson Products inc.	7315, Rapistan Court, Mississauga, Ontario, Canada, L5N 5Z4	\$1,086.39
46	LBEL inc.	5035 South Service Rd, Box 5060, Burlington, Ontario, Canada, L7L 6M9	\$1.00
47	Les Industries Tag	2840, boul. Le Corbusier, Laval, Quebec, Canada, H7L 3S1	\$897.95
48	Location Brossard inc.	2190, boul. Hymus, Dorval, Quebec, Canada, H9P 1J7	\$1.00
49	Logistique Xtreme International	440, rue Guindon, local 108, Saint-Eustache, Quebec, Canada, J7R 6S5	\$693,697.83
50	Mazout G. Bélanger inc.	14005, rue Brault, Mirabel, Quebec, Canada, J7J 1K1	\$2,971.99
51	MC Conchie Trucking Ltd.	2087 Route 121, Norton, New Brunswick, Canada, E5T 1E8	\$500.00
52	Mecamobile inc.	623, rue Gaetan, Valleyfield, Quebec, Canada, J6S 0A7	\$6.67
53	Mecamobile Rive-Nord inc.	216, rue Poirier, suite 6, Saint-Eustache, Quebec, Canada, J7R 6B1	\$2,753.32
54	Meridian Onecap Credit Corp.	40 Sheppard Avenue West Suite 800, Toronto, Ontario, Canada, M2N 6K9	\$1.00
55	Minimax Express	P.O. Box 92, Cornwall, Ontario, Canada, K6H 5R9	\$503.77
56	Ministère de la Justice - Montréal	2.143-1, rue Notre-Dame Est, Montréal, Quebec, Canada, H2Y 1B6	\$1,459.00
57	Ministère du revenu du Québec (Impôt)	3e étage, secteur R23DGR 1600, René-Lévesque Ouest, Montréal, Quebec, Canada, H3H 2V2	\$1.00
58	Ministère du revenu du Québec (TPS) - Montréal, Quebec	3e étage, secteur R23DGR 1600, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal, Quebec, Canada, H3H 2V2	\$1.00
59	Ministère du revenu du Québec (TVQ) - Montréal, Quebec - Montréal, Quebec	3e étage, Secteur R23DGR 1600, boul. René-Levesque Ouest, Montréal, Quebec, Canada, H3H 2V2	\$1.00
60	Ministre des finances	Services Québec, 1438, boul. Daniel-Johnson, RC, Laval, Quebec, Canada, H7V 4B5	\$3,469.57
61	Nicoletti Pneu & Mécanique St-Eustache	880, rue St-Pierre Sud, Joliette, Quebec, Canada, J6E 0S6	\$6,497.58
62	Northbridge Financial Corporation	1600 boul. Saint-Martin Est, suite 500 Tour B, Laval, Quebec, Canada, H7G 4S7	\$7,577.53
63	Oxygène 640 inc.	157 Boulevard Industriel, Saint-Eustache, Quebec, Canada, J7R 5P2	\$1,716.51
64	Pare-Brise en Gros Laval	3821, 60e Rue, Laval, Quebec, Canada, H7R 1K9	\$1,816.94
65	Pièces d'Auto St-Eustache	412 boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache, Quebec, Canada, J7R 2J5	\$757.18
66	Prepass	2500 South 3850 West Suite C, West Valley city, Utah, USA, 84120-	\$2,425.64
67	Pro-Tech Protection incendie inc.	375, rue du Parc, suite 103, Saint-Eustache, Quebec, Canada, J7R 0A3	\$311.81
68	Ressorts Maska inc.	2890, boul. Laurier Est, St-Hyacinthe, Quebec, Canada, J2R 1P8	\$129.76
69	Services Financiers Paccar Limitée	10, rue Sicar, Sainte-Thérèse, Quebec, Canada, J7E 4K9	\$1.00
70	Services Matrec inc.	4, chemin du Tremblay, Boucherville, Quebec, Canada, J4B 6Z5	\$2,074.32
71	Speed Go Transport Ltd.	P.O. Box 2281, station A, Abbotsford, British Columbia, Canada, V2T 4X2	\$1,800.00
72	Stein Monast S.E.N.C.R.L. Avocats	70, rue Dalhousie, bur. 300, Québec, Quebec, Canada, G1K 4B2	\$17,907.16
73	The County of Hastings	235, Pinnacle St., Belleville, Ontario, Canada, K8N 3A9	\$820.00
74	The Guarantee Co of No America	1475 E Woodfield Rd, Ste 500, Schaumburg, Illinois, USA, 60173-4903	\$100,000.00
75	Trailer Wizards Ltd	1880 Britannia Road East, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 1J3	\$24,493.45
76	Transcore Link Logistics	2 Robert Speck Pkwy Suite 900, Mississauga, Ontario, Canada, L4Z 1H8	\$2,583.00
77	Transport Bully	9 rue Waddell, Sainte-Thérèse, Quebec, Canada, J7E 3K5	\$2,400.00
78	Visa - Desjardins	FCT Default Solutions P.O. Box 2514, Station B, London, Ontario, Canada, N6A 4G9	\$1.00
<b>Total:</b>			<b>\$2,151,065.49</b>

**List "B"**  
**Secured Creditors**  
Via-Val Transport inc.

No	Name and Address of Creditor Nature of Claim Particulars of Security	When Given	Amount of Claim	Estimated Value of Security	Estimated Surplus from Security	Balance of Claims Unsecured
1	Agence du Revenu du Canada (QC) 4695, boul. de Shawinigan-Sud Shawinigan, Quebec, G9P 5H9		\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
2	Caisse Desjardins de Saint-Eustache-Deux-Montagnes 575, boul. Arthur-Sauvé Saint-Eustache, Quebec		\$315,000.00	\$0.00	\$0.00	\$315,000.00
3	Meridian Onecap Credit Corp. 40 Sheppard Avenue West Suite 800 Toronto, Ontario, M2N 6K9 MEP - Équipement spécifique (photocopieur)		\$1.00	\$1.00	\$0.00	\$0.00
4	Ministère du Revenu du Québec (Mtl) 1600, René-Lévesque Ouest, 3e étage, secteur R23CPF Montréal, Quebec, H3H 2V2		\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
<b>Totals</b>			<b>\$315,001.00</b>	<b>\$1.00</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$315,000.00</b>

List "C"  
**Preferred Creditors for Wages, Rent, etc.**  
 Via-Val Transport inc.

No	Name of Creditor Address Occupation	Nature of Claim	Period During Which Claim Occured	Amount of Claim	Amount Payable in Full	Difference Ranking for Dividend
<b>Totals:</b>						

List "D"  
**Contingent or Other Liabilities**  
Via-Val Transport inc.

No	Name of Creditor or Claimant, Address and Occupation	Amount of Liability or Claim	Amount expected to rank for dividend	Date when liability incurred	Nature of liability
1	9100-9647 Québec inc. 235-2800 av. Saint-Jean-Baptiste Québec, Quebec, G2E 6J5	\$86,383.98	\$0.00		
2	Focus Gestion de Flotte et Carburant inc. 200-790 rue de la Rand Sherbrooke, Quebec, J1H 1W7	\$63,673.89	\$0.00		
<b>Total:</b>		<b>\$150,057.87</b>	<b>\$0.00</b>		

List "E"  
 Debts Due to the Bankrupt  
 Via-Val Transport inc.

No	Name of Debtor Address Occupation	Nature of Debt Particulars of Security Folio Ledger for Particulars	Debt Good Doubtful Bad	When contracted	Estimated to produce
<b>Total:</b>					



**List "F"**

**Bills of Exchange, Promissory Notes, Lien Notes, Chattel Mortgages, etc., Available as Assets**

Via-Val Transport inc.

No	Name of all promissory, acceptors, endorsers, mortgagors and guarantors, Address and Occupation	Amount of bill or note, etc.	Date when due	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
<b>Total:</b>					

List "G"  
**Real Property or Immovable Owned by Bankrupt**  
Via-Val Transport inc.

No	Description of property, Nature of Bankrupt's interest, In whose name does title stand	Total value	Particulars of mortgages, hypothecs, or other encumbrances		Equity or surplus
			Name, Address	Amount	
<b>Total</b>					

---

Bankrupt

---

9th day of October, 2020  
Date

**List "H"**  
**Property**  
Via-Val Transport inc.

No	Nature of Property	Location and Details of Property	Original Cost	Estimated to Produce
1	Machinery, Equipment, Plant	Équipement informatique 440, rue Guindon, Local 108, St-Eustache, Quebec, Canada, J7R 6S5	\$38,299.42	\$3,500.00
2	Machinery, Equipment, Plant	Équipement spécifique (photocopieur) 440, rue Guindon, Local 108, St-Eustache, Quebec, Canada, J7R 6S5	\$1.00	\$0.00
3	Furniture	Mobilier de bureau 440, rue Guindon, Local 108, St-Eustache, Quebec, Canada, J7R 6S5	\$17,011.75	\$2,000.00
4	Other Properties	Logiciels 440, rue Guindon, Local 108, St-Eustache, Quebec, Canada, J7R 6S5	\$74,573.03	\$1.00
<b>Total:</b>			<b>\$129,885.20</b>	<b>\$5,501.00</b>

\_\_\_\_\_  
Bankrupt

\_\_\_\_\_  
9th day of October, 2020

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
If received electronically, the signed original of the form is being kept by the trustee/administrator of the file

FORM 1.1  
General Sender Identification for: Copies of all Prescribed Forms  
Sent to Creditor(s) Electronically

Dated at Laval, Quebec,  
this 14th day of October, 2020.

Responsible Individual (Sender):	Yannick Bourassa-Milot -
(Trustee/Administrator/Interim Receiver/Receiver: indicate which)	Licensed Insolvency Trustee
Corporate Name (if applicable) :	Raymond Chabot Inc.
Address:	4805, boul. Lapinière, bureau 3300 Brossard (Québec) J4Z 0G2
Telephone:	1 514 875-6633
Fax:	1 514 393-4791
E-mail:	claim@rcgt.com

NOTICE

Please be advised that the above-noted individual is required to retain the signed original  
of this document as part of the official records of this proceeding



# Raymond Chabot Inc.

An affiliate of  
**Raymond Chabot Grant Thornton  
LLP**

## Proof of Claim

(Sections 50.1, 81.5, 81.6, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

In the Matter of the bankruptcy (Proposal/Notice of Intention/Receivership) of

*Via-Val Transport inc. (41-2679255)*

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Creditor Name:	_____	Telephone:	_____
Creditor Address:	_____	Fax:	_____
	_____	Email:	_____

I hereby certify:

1. That I am a creditor of the above named estate (or I am \_\_\_\_\_ (state position or title), of \_\_\_\_\_ (name of creditor or representative of the creditor).
2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of bankruptcy (or the date of the receivership, or in the case of a proposal, the date of the notice of intention or of the proposal, if no notice of intention was filed) , namely the 9th day of October, 2020, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)
4. Check and Complete the appropriate category
  - UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_** (other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)  
That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and
    - Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.
    - Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act. (Attach supporting documentation)
  - CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_**  
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)
  - SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**  
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)
  - CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OR AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_**  
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_ (Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)
  - CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_**
    - That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_,
    - That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_,
  - CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_

- CLAIM AGAINST DIRECTOR** \$ \_\_\_\_\_ (To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors )

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based )

- CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM** \$ \_\_\_\_\_

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

5. To the best of my knowledge,  **I am** (or the above-named creditor is) /  **am not** (or is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.
6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: (Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)
7. (Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)
- Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to determine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.
  - I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_ (City) this \_\_\_\_\_ (day) of \_\_\_\_\_ (month), \_\_\_\_\_ (Year)

\_\_\_\_\_  
Creditor

\_\_\_\_\_  
Witness

Notes: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

Warnings: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

## PROXY

Subsection 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY / PROPOSAL / RECEIVERSHIP of

Via-Val Transport inc. (Debtor) (41-2679255)

I, \_\_\_\_\_ (Name of Creditor), of \_\_\_\_\_ (City), in \_\_\_\_\_ (Province) a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_ (Name of Proxy) of \_\_\_\_\_, to be my proxy holder in the above matter except as to the receipt of dividends with / without power to appoint another proxy holder in his / her place

Dated at \_\_\_\_\_ (City), in the Province of \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ (day) of \_\_\_\_\_ (Month), \_\_\_\_\_ (Year)

Individual Creditor

Witness

Name of Corporate Creditor

Per \_\_\_\_\_

Name and Title of Signing Officer

Witness

General Proxy Information

The Bankruptcy and Insolvency Act permits a Proof of Claim to be made by a duly authorized agent of a creditor; however, this does not give such a person power to vote at the First Meeting of Creditors or to act as the proxy of the creditors.

GENERAL

- A creditor may vote either in person or by proxy.
• The Trustee may be appointed as a proxy for any creditor.
• A Corporation may vote by an authorized agent at a meeting of creditors.
• Debtors may not be appointed a proxy to vote at any meeting of their creditors.
• In order for a duly authorized person to have a right to vote, they must be a creditor themselves or be the holder of a properly executed proxy, showing the name of the creditor.

Directions to Completing a Proof of Claim Form

The checklist below is provided to assist in the preparation of a Proof of Claim (Form31) and if required a Proxy (form36). Every creditor who does not prove his claim is not entitled to share in any distribution. Claims not completed correctly in every respect will be returned.

GENERAL

- The signature of a witness is required.
• This document must be signed personally by the person completing the Proof of Claim.
• Give the complete address, including postal code, where any notice or correspondence is to be forwarded.
• The amount on the Statement of Account must correspond with the amount indicated on the Proof of Claim.

PARAGRAPH I

- The creditor must state the full and complete legal name of the company or firm.
• If the individual completing the Proof of Claim is not the creditor himself, he must state his position or title.

PARAGRAPH III

- The Schedule A or Statement of Account must be complete and detailed, showing the date, number and amount of all invoices or charges, together with the date, number and amount of all creditors or payments. A Statement of Account is not complete if it begins with an amount brought forward.

PARAGRAPH IV

- Unsecured creditors must specify if they do or do not have a right to a priority. A schedule must be attached to support the priority claim. Details of Section 136 are available from the trustee upon request
• Secured creditors must attach a certified copy of the security documents to the proof of claim for each claim
• For claims arising from a realization of lease the creditor must provide full details of the claim including the relating calculations
• A claim by a farmer, fisherman or aqua culturist must attach a copy of the sales agreement and delivery documents.

PARAGRAPH V

- All claimants must indicate if they are / are not related to the debtor, as defined in Section 4 of the Bankruptcy and Insolvency Act, "If you are related by blood or marriage to the bankrupt, then you should consider yourself to be a related person pursuant to Section 4. If the bankrupt is a corporation, you would be considered to be related to it if you were a shareholder or if your company was controlled by the same shareholders as the bankrupt corporation."

PARAGRAPH VI

- All claimants must attach a detailed list of all payments or credits received or granted as follows:
• Within the three months preceding the bankruptcy / proposal, in the case where the claimant and debtor are not related;
• Within the twelve months preceding the bankruptcy / proposal, in the case where the claimant and debtor are related.